|  |  |
| --- | --- |
|  | G |
| Internationaler Verband zum Schutz von Pflanzenzüchtungen |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Verwaltungs- und RechtsausschußVierundsiebzigste TagungGenf, 23. und 24. Oktober 2017 | CAJ/74/3Original: englischDatum: 5. Oktober 2017 |

Sortenbezeichnungen

vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

Haftungsausschluß: Dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder

# ZUSAMMENFASSUNG

 Zweck dieses Dokuments ist es, über die Arbeiten zur etwaigen Entwicklung eines UPOV‑Suchinstruments für Ähnlichkeiten zum Zweck der Sortenbezeichnung und zur etwaigen Überarbeitung des Dokuments UPOV/INF/12, „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV‑Übereinkommen“, zu berichten.

 Der CAJ wird ersucht, folgendes zur Kenntnis zu nehmen:

 a) die Entwicklungen betreffend eine etwaige Überarbeitung des Dokuments UPOV/INF/12, „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV‑Übereinkommen“, wie in den Absätzen 6 und 7 dieses Dokuments dargelegt;

 b) die Entwicklungen betreffend ein UPOV-Suchinstrument für Ähnlichkeiten zum Zweck der Sortenbezeichnungen, wie in Absatz 9 dieses Dokuments dargelegt;

 c) die Entwicklungen betreffend die etwaige Erweiterung des Inhalts der PLUTO-Datenbank, wie in den Absätzen 10 und 11 dieses Dokuments dargelegt;

 d) die Entwicklungen betreffend nicht akzeptable Begriffe, wie in Absatz 13 dieses Dokuments dargelegt;

 e) daß die vierte Sitzung der WG-DEN am 27. Oktober 2017 in Genf stattfinden wird, und

 f) den Entwurf einer Tagesordnung der vierten Sitzung der WG-DEN, wie in Absatz 15 dieses Dokuments dargelegt.

 In diesem Dokument werden folgende Abkürzungen verwendet:

CAJ: Verwaltungs- und Rechtsausschuß

WG-DEN: Arbeitsgruppe für Sortenbezeichnungen

 Dieses Dokuments ist wie folgt aufgebaut:

[ZUSAMMENFASSUNG 1](#_Toc495139453)

[ETWAIGe ÜBERARBEITUNG des dokuments UPOV/INF/12, „ERLÄUTERUNGEN ZU SORTENBEZEICHNUNGEN NACH DEM UPOV-ÜBEREINKOMMEN“ 2](#_Toc495139454)

[ETWAIGE ENTWICKLUNG EINES UPOV-SUCHINSTRUMENTS FÜR ÄHNLICHKEITEN ZUM ZWECK DER Sortenbezeichnungen 2](#_Toc495139455)

[Erweiterung des Inhalts der PLUTO-Datenbank 2](#_Toc495139456)

[NICHT AKZEPTABLE BEGRIFFE 2](#_Toc495139457)

[Datum UNd PROGRAMM der nächsten SITZung DER WG-DEN 2](#_Toc495139458)

# ETWAIGe ÜBERARBEITUNG des dokuments UPOV/INF/12, „ERLÄUTERUNGEN ZU SORTENBEZEICHNUNGEN NACH DEM UPOV-ÜBEREINKOMMEN“

 Der Hintergrund dieser Angelegenheiten ist in Dokument CAJ/73/3, „Sortenbezeichnungen“, wiedergegeben.

 Die WG-DEN prüfte auf ihrer dritten Sitzung[[1]](#footnote-1) die Dokumente UPOV/WG-DEN/3/2, „Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/12/5, ‚Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen‘“, und UPOV/INF/12/6 Draft 3, „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“, die die Bemerkungen der WG-DEN auf ihrer zweiten Sitzung bis zu Abschnitt 2.3.3 b) enthielten.

 Der Bericht der Sitzung ist in Dokument UPOV/WG-DEN/3/3, „*Report*“, wiedergegeben.

# ETWAIGE ENTWICKLUNG EINES UPOV-SUCHINSTRUMENTS FÜR ÄHNLICHKEITEN ZUM ZWECK DER Sortenbezeichnungen

 Der Hintergrund dieser Angelegenheit ist in Dokument CAJ/73/3, „Sortenbezeichnungen“, wiedergegeben.

 Die WG-DEN vereinbarte auf ihrer dritten Sitzung, daß Tagesordnungspunkt 4, „UPOV‑Suchinstrument für Ähnlichkeiten“, auf einer späteren Sitzung auf der Grundlage des auf der zweiten Sitzung vorgelegten Dokuments geprüft werden würde.

# Erweiterung des Inhalts der PLUTO-Datenbank

 Der Hintergrund dieser Angelegenheit ist in Dokument CAJ/73/3, „Sortenbezeichnungen“, wiedergegeben.

 Die WG-DEN vereinbarte auf ihrer dritten Sitzung, daß Tagesordnungspunkt 5, „Erweiterung des Inhalts der PLUTO-Datenbank“, auf einer späteren Sitzung auf der Grundlage des auf der zweiten Sitzung vorgelegten Dokuments geprüft werden würde.

#

# NICHT AKZEPTABLE BEGRIFFE

 Der Hintergrund dieser Angelegenheiten ist in Dokument CAJ/73/3, „Sortenbezeichnungen“, wiedergegeben.

 Die WG-DEN vereinbarte auf ihrer dritten Sitzung, daß Tagesordnungspunkt 6, „Nicht akzeptable Begriffe“, auf einer späteren Sitzung auf der Grundlage des auf der zweiten Sitzung vorgelegten Dokuments geprüft werden würde.

# Datum UNd PROGRAMM der nächsten SITZung DER WG-DEN

 Die WG-DEN vereinbarte auf ihrer dritten Sitzung, daß die vierte Sitzung der WG-DEN am Vormittag des 27. Oktober 2017 in Genf stattfinden sollte.

 Für die vierte Sitzung der WG-DEN wurde folgendes Programm vereinbart:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Annahme der Tagesordnung
3. Überarbeitung des Dokuments UPOV/INF/12/5, „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV‑Übereinkommen“
4. UPOV-Suchinstrument für Ähnlichkeiten
5. Erweiterung des Inhalts der PLUTO-Datenbank
6. Nicht akzeptable Begriffe
7. Datum, Ort und Programm der nächsten Sitzung

 Der CAJ wird ersucht, folgendes zur Kenntnis zu nehmen:

 *a) die Entwicklungen betreffend eine etwaige Überarbeitung des Dokuments UPOV/INF/12, „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV‑Übereinkommen“, wie in den Absätzen 6 und 7 dieses Dokuments dargelegt;*

 *b) die Entwicklungen betreffend ein UPOV‑Suchinstrument für Ähnlichkeiten zum Zweck der Sortenbezeichnungen, wie in Absatz 9 dieses Dokuments dargelegt;*

 *c) die Entwicklungen betreffend die etwaige Erweiterung des Inhalts der PLUTO-Datenbank, wie in den Absätzen 10 und 11 dieses Dokuments dargelegt;*

 *d) die Entwicklungen betreffend nicht akzeptable Begriffe, wie in Absatz 13 dieses Dokuments dargelegt;*

 *e) daß die vierte Sitzung der WG-DEN am 27. Oktober 2017 in Genf stattfinden wird, und*

 *f) den Entwurf einer Tagesordnung der vierten Sitzung der WG-DEN, wie in Absatz 15 dieses Dokuments dargelegt.*

[Ende des Dokuments]

1. vom 7. April 2017 in Genf [↑](#footnote-ref-1)